

Une section bilingue, qu'est-ce que c'est?

La section bilingue francophone est ouverte aux lycéens et a comme objectif de favoriser la maîtrise avancée de la langue française par les élèves et leur ouverture européenne et internationale.

A qui s'adresse-t-elle?

La section bilingue francophone s'adresse aux élèves qui désirent apprendre *autrement* la langue française de la 9ème dans une filière littéraire au Collège National « Unirea » de Braşov.

Particularités:

- ✚ 3 h de français + 2h de langue et civilisation française par semaine en demi - classe;
- ✚ 1h de discipline non linguistique (géographie, histoire) en français par semaine;
- ✚ 2h de Module d'enseignement interdisciplinaire en 11ème classe;
- ✚ Enseigner autrement – un enseignement qui vise l'acquisition et le renforcement de compétences en langue française
- ✚ Professeurs très bien préparés;
- ✚ Utilisation des TICE /Ressources modernes (méthodes françaises, manuels numériques);
- ✚ Centre de Documentation et d'Information (CDI) moderne : publications françaises, livres didactiques et de littérature;
- ✚ Laboratoire de langue équipé avec des ordinateurs et un Tableau Blanc Interactif (TBI) ;
- ✚ Une excellente préparation au diplôme international de langue française, le DELF niveaux A2, B1, B2;
- ✚ Partenariats avec des écoles de l'espace francophone ;
- ✚ Partenariats avec l'Ambassade de France, l'Institut Français de Bucarest, l'Alliance française de Braşov ;

Ce este o secție bilingvă francofonă ?

Secția bilingvă francofonă se adresează tuturor elevilor de liceu și are ca obiectiv dobândirea de competențe cheie în limba franceză și deschiderea europeană și internațională a acestora.

Cui se adresează ?

Secția bilingvă francofonă se adresează elevilor care doresc să învețe *altfel* limba franceză din clasa a IX-a la un profil uman la Colegiul Național „Unirea” din Braşov.

Particularități :

- ✚ 3h de franceză+ 2h de limbă și civilizație franceză pe săptămână pe grupe ;
- ✚ 1h de disciplină non lingvistică (geografie, istorie) în franceză pe săptămână ;
- ✚ 2h de Modul interdisciplinar/ Proiect bilingv în cls.a XI-a ;
- ✚ Predare diferită – un învățământ care vizează dobândirea și aprofundarea de competențe în limba franceză ;
- ✚ Profesori foarte bine pregătiți ;
- ✚ Utilizarea resurselor informatice moderne (metode franceze, manuale digitale) ;
- ✚ Centrul de Documentare și Informare (CDI) modern : publicații franceze, cărți didactice și de literatură ;
- ✚ Laborator de limbi străine echipat cu calculatoare și SmartBoard ;
- ✚ Pregătire excelentă pentru examenul internațional de limba franceză DELF, nivelurile A2, B1, B2 ;
- ✚ Parteneriate cu școli francophone ;
- ✚ Parteneriate cu Ambasada Franței, Institutul Francez din București, Alianța franceză din Braşov ;

LE SCHEMA DU PARCOURS BILINGUE FRANCOPHONE AU COLLÈGE NATIONAL « UNIREA » DE BRAȘOV

| | | | | |
|----------------|----------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| La IXe classe | 3h de Français | 2h de Langue et Civilisation | 1h de Géographie de la France | 2h de Module InterDisciplinaire |
| La Xe classe | 3h de Français | 2h de Langue et Civilisation | 1h d'Histoire de la France | |
| La XIe classe | 3h de Français | 2h de Langue et Civilisation | 1h DNL* en français | |
| La XIIe classe | 3h de Français | 2h de Langue et Civilisation | 1h DNL* en français | |

*Discipline Non Linguistique (Géographie, Histoire) cf. au profil littéraire

Module d'enseignement interdisciplinaire de projet/ Proiect Bilingue

Présentation :

Un projet interdisciplinaire (au moins deux disciplines) sur un thème choisi par les élèves en 11^{ème} classe. La classe travaille au projet par équipes de 4-5 élèves. Les élèves effectuent des recherches et réalisent un produit final.

Compétences acquises :

- 📖 Faire une recherche documentaire ;
- 📖 Résumer et synthétiser des documents ;
- 📖 Argumenter et défendre un point de vue ;
- 📖 Acquérir des compétences linguistiques en français niveau B2 ;
- 📖 Travailler en équipe ;

Finalités :

- 📖 Présentation du projet à l'occasion de la Bilingue en fête devant les parents, les autres classes bilingues et dans la communauté locale ;
- 📖 Epreuve anticipée de bac francophone ;
- 📖 Une excellente préparation aux diplômes francophones internationaux, selon les standards européens ;
- 📖 Possibilité de passer le DELF B2 au Collège National « Unirea ».

Baccalauréat francophone

Depuis 2008 le Collège National « Unirea » de Braşov fait partie des lycées bilingues habilités à délivrer la mention bilingue francophone au baccalauréat.

Présentation des épreuves de bac francophone :

- 📖 Epreuve anticipée de bac francophone (en 11^e classe)
- 📖 Epreuve de langue française (écrit et oral) niveau B2 du CECRL
- 📖 Epreuve écrite à une Discipline Non Linguistique en français

L'indication « section bilingue francophone » inscrite sur le diplôme de baccalauréat roumain ouvre la possibilité de suivre des études universitaires en France ou dans d'autres pays francophones, et dans des filières francophones d'élite en Roumanie.

Pour plus d'informations, consultez le site de l'enseignement bilingue en Roumanie :

<http://vizavi-edu.ro/>



Modul interdisciplinar de proiect/ Proiectul Bilingv

Prezentare :

Un proiect interdisciplinar (cel puțin două discipline) pe o temă aleasă de elevi în cls. a XI-a. Clasa lucrează la proiect în echipe de 4-5 elevi. Elevii se documentează și realizează un produs final.

Competențele dobândite :

- ⬇ Să se documenteze
- ⬇ Să facă rezumat și sinteză de documente ;
- ⬇ Să argumenteze și să susțină un punct de vedere ;
- ⬇ Să dobândească în limba franceză competențe de nivel B2;
- ⬇ Să lucreze în echipă ;

Finalități :

- ⬇ Prezentarea proiectului cu ocazia Sărbătorii bilingvelor în fața părinților, a celorlalte clase bilingve și a comunității locale ;
- ⬇ Proba anticipată de bac francofon ;
- ⬇ Excelentă pregătire pentru examenele francophone internaționale, cf. standardelor europene ;
- ⬇ Posibilitatea de a susține examenul DELF B2 la Colegiul Național „Unirea”.

Bacalaureat francofon

Din 2008 Colegiul Național „Unirea” din Braşov face parte dintre liceele bilingve abilitate să organizeze bacalaureatul cu mențiunea **bilingvă francofonă**.

Prezentarea probelor de bac francofon:

- ⬇ Proba anticipată de bac francofon (la sfârșitul cls. a XI-a)
- ⬇ Proba de limba franceză (scris și oral) nivel B2 din CECRL
- ⬇ Probă scrisă la o Disciplină Non Lingvistică în franceză

Mențiunea „Secție bilingvă francofonă” înscrisă pe diploma de bacalaureat oferă posibilitatea de a urma studii universitare în Franța sau în alte țări francophone, și în filierele francofone de elită din România.

Pentru mai multe informații, consultați site-ul învățământului bilingv din România :

<http://vizavi-edu.ro/>



Bd. Eroilor nr.7, 500007, Braşov;

Tel: 0268 474722;

Fax: 0268 475131;

E-mail: cnunirea@yahoo.com;

www.cnunirea.ro



Motto: Ama sapientiam !

SECTION BILINGUE FRANÇAISE

au cadre du projet bilatéral franco-roumain

« De l'enseignement bilingue vers les filières universitaires francophones »

2013

SECȚIA BILINGVĂ FRANCEZĂ

inclusă în proiectul bilateral franco-român

„De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone”

« Une langue vous ouvre un couloir pour la vie. Deux langues ouvrent toutes les portes sur le chemin » - Frank Smith

„O limbă străină vă deschide un drum în viață. Două limbi străine vă deschid toate ușile din drum.”

Frank Smith